

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 80 (1962)  
**Heft:** 7

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Mitteilungen aus der G. E. P.

### Technische Zusammenarbeit mit den Entwicklungsländern

Über dieses Thema enthält das soeben erschienene Bulletin Nr. 70 der G. E. P. einen aufschlussreichen Beitrag von P. Burnand, der in knappen Zügen alles Wesentliche enthält und auch die wichtigsten Adressen vermittelt. Nun hat der Bundesrat die *Schweizerische Koordinationskommission für die technische Zusammenarbeit mit Entwicklungsländern* bestellt. Als Präsidenten hat er Prof. Dr. H. Guttersohn, G. E. P., gewählt. Unter den übrigen 24 Mitgliedern finden sich folgende G. E. P.-Kollegen: Ing. R. Bonvin, Sitten, Prof. Dr. J. R. de Salis, Zürich, Prof. Dr. K. Schmid, Zürich, Ing. J.-P. Colomb, Genf.

## Ankündigungen

### Zürcherische Vereinigung für Heimatschutz

Die Wintertagung findet am Sonntag, 18. Februar, 15 h, im Grossen Saal des Zunfthauses zur Schmidten, Marktgasse 20, Zürich 1, statt. Nach einem Referat von Stadtrat Dr. S. Widmer, Vorstand des Bauamtes II, über «Die neue Denkmalschutzverordnung der Stadt Zürich» folgt eine Diskussion und dann eine Orientierung über den Abbruch der Häuser auf dem Vorderberg in Fluntern (Beschliessung einer Resolution).

### Graphische Sammlung der ETH, Zürich

In den Räumen der Sammlung (Hauptgebäude, Geschoss b, Südwestecke) wird eine Ausstellung gezeigt von Werken folgender Künstler: Fritz Pauli, Ignaz Epper, Robert Schürch. Öffnungszeiten werktags 10 bis 12 und 14 bis 17 h, sonntags 10 bis 12 h. Dauer bis 8. April 1962.

### Aktuelle Probleme der örtlichen und regionalen Bauplanung

Dieser in Heft 2, S. 34 angekündigte Kurs, der am 19./20. Februar in St. Gallen stattfindet (über 250 angemeldete Teilnehmer), wird in Bad Ragaz am 9./10. April wiederholt.

### Kolloquium über die Anwendung sehr tiefer Temperaturen und der Supraleitung in der Starkstromtechnik

Das Kolloquium für Mechanik und Thermodynamik an der ETH wird am Freitag, 23. Februar, im Hörsaal VI des Maschinenlaboratoriums der ETH, Sonneggstr. 3, Zürich 6, gemäss folgendem Programm durchgeführt:

- 14.15 Prof. Dr. P. Grassmann, Institut für Kalorische Apparate und Kältetechnik, ETH: «Allgemeine Uebersicht mit besonderer Berücksichtigung der kältetechnischen Probleme».
- 15.00 P. Cotti, dipl. Phys., ETH, Mitarbeiter im Institut für Kalorische Apparate und Kältetechnik, Heliumlaboratorium, ETH: «Ueber die Anwendungen von Normalleitern bei sehr tiefen Temperaturen».
- 16.00 Prof. Dr. J. L. Olsen, Heliumlaboratorium, Institut für Kalorische Apparate und Kältetechnik, ETH: «Neue Anwendungsmöglichkeiten der Supraleitung».
- 17.00 Prof. A. Dutoit, Lehrstuhl für Elektromaschinenbau, ETH: «Konstruktionsprobleme und Charakteristiken bei elektrischen Maschinen mit supraleitenden Wicklungen».

Anschliessend an das Kolloquium wie üblich gemeinsames Nachtessen im Restaurant Leoneck, Leonhardstrasse 1.

### 2. ILMAC, Basel 1962

Wie angekündigt, wird in Basel — veranstaltet vom Schweizerischen Chemiker-Verband — vom 15. bis 20. Oktober 1962 die zweite ILMAC, Internationale Fachmesse und Fachtagungen für Laboratoriumstechnik, Messtechnik und Automatik in der Chemie, stattfinden. In Verbindung damit werden der Schweizerische Chemiker-Verband und die Schweizerische Gesellschaft für Automatik wiederum internationale Vortragstagungen veranstalten. An der Tagung des Schweizerischen Chemiker-Verbandes werden in erster Linie verschiedene Trennverfahren, wie die besonderen Methoden der Chromatographie, der Zonenschmelz- und Zonenkristallisationsverfahren und der Flotation behandelt, ferner Methoden der Teilchengrössebestimmung und der Strukturaufklärung von Molekülen und Kristallen sowie Probleme der Isotopenmethodik. Unter dem Sammelbegriff «Neuere analytische Verfahren» werden Arbeiten über Elektronen-

spinsresonanz, Rotationsdispersion, thermische Analyse und Röntgenfluoreszenz zur Behandlung gelangen. Das Programm der Fachtagung der Schweizerischen Gesellschaft für Automatik umfasst Vorträge über elektronische, automatische und digitale Methoden beim Messen, Zählen, Wägen, Dosieren und Prüfen, mit Anwendungen in der Chemie, sowie Übersichtsvorträge über die höheren Operationen in der Automatik.

### Deutscher Ingenieurtag 1962

Diese Tagung findet vom 24. bis 26. Mai in Karlsruhe statt, verbunden mit der Hauptversammlung des VDI. Näheres folgt.

### Internat. Spannbeton-Kongress, Rom/Neapel 1962

Es sei daran erinnert, dass die Anmeldefrist am 15. März abläuft. Alles Nähere über diesen von der FIP vom 27. Mai bis 2. Juni durchgeführten Kongress siehe SBZ 1961, H. 48, S. 876. Anmeldeformulare sind erhältlich beim S. I. A., Beethovenstrasse 1, Zürich 2, Tel. (051) 23 23 75.

### International Course in Hydraulic Engineering

This course, the 6th in succession, will again be organized by the Technological University at Delft and the Netherlands Universities Foundation for international co-operation from October 18, 1962 to September 7, 1963. A choice from, or a combination of the three following branches may be made: a) Tidal and Coastal Engineering; b) Reclamation; c) Rivers and Navigation Works. Prerequisites for admission to the course are a degree in civil engineering, some years' practical experience and, since instruction will be given in English, a good working knowledge of that language. For more details and application form write to Netherlands Universities Foundation, Molenstraat 27, den Haag, Netherlands.

### Vortragskalender

Samstag, 17. Febr. ETH, Zürich, 11.10 h im Auditorium III des Hauptgebäudes. Einführungsvorlesung von Prof. Dr. H. Grubinger: «Ueber Bodenentwässerungen».

Montag, 19. Febr. Holzwirtschaftliches Kolloquium an der ETH, 16.15 h im Auditorium LFO E 16. Lic. oec. U. v. Fellenberg: «Erste praktische Erfahrungen bei betriebswirtschaftlichen Untersuchungen im Schweiz. Sägereigewerbe».

Montag, 19. Febr. Schweiz. Institut für Auslandforschung, Zürich, 18.15 h im Auditorium I der ETH. Armin Kesser, Schriftsteller, Zürich: «Präkolumbische Kultur».

Montag, 19. Febr. Zürcher Studiengruppe für Bau- und Verkehrsfragen, 20.15 h im Kongresshaus, Clubzimmer 1 und 2 (Eingang Alpenquai). G. Sidler, dipl. Arch., Bauverwalter der Stadt Aarau: «Die Rückseite des Verkehrs».

Montag, 19. Febr. Geologische Gesellschaft in Zürich, 20.15 h im Grossen Hörsaal des Naturwissenschaftlichen Institutes der ETH, Sonneggstrasse 5. Professor E. J. Zeller, University of Kansas: «Geologische Forschung in der Antarktis».

Dienstag, 20. Febr. Vereinigung Schweizerischer Betriebsingenieure, 20.15 h im Bahnhofbuffet I. Klasse, 1. Stock, Zürich. Th. Meyer, Wettingen, bei der AG. Brown, Boveri & Cie., Baden: «Die Bedeutung der Werkzeugnormalisierung in bezug auf die Werkzeugbewirtschaftung».

Mittwoch, 21. Febr. S.I.A. St. Gallen, 20.15 h im Jacobistülli, Schützengarten. Paul Biegger, Stadtbaumeister: «Über die städtebaulichen Probleme in St. Gallen».

Mittwoch, 21. Febr. S. I. A. Zürich, 20.15 h im Zunfthaus zur Schmidten. Hans Litz, Arch. S. I. A., Zürich: «Stadtplanung und Stadtgestaltung».

Donnerstag, 22. Febr. STV Bern, 20.15 h im Hotel Bristol. P. A. Gigy, Biel: «Die Propaganda und Kampfmethoden der Kommunisten».

Freitag, 23. Febr. Techn. Verein Winterthur und Sektion S. I. A. 20 h im Kantonsspital. Dr. H. Märki, Spitalapotheke, Winterthur, und Dr. W. Günthart, Chefarzt des Röntgeninstituts des Kantonsspitals Aarau: «Technik in der Medizin».

Nachdruck von Bild und Text nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet. Der S. I. A. ist für den Inhalt des redaktionellen Teils seiner Vereinsorgane nicht verantwortlich. Redaktion: W. Jegher, A. Ostertag, H. Marti, Zürich 2, Dianastrasse 5, Telephon (051) 23 45 07 / 08.